



Foot 10 Mag



Le Football, c'est avant tout un jeu !

N° 128 - Novembre 2016

Site internet : <http://district-aube.fff.fr>

Philippe Lisabaut : du short au costard-cravate





NOUVEL EQUIPEMENTIER OFFICIEL DU DISTRICT AUBE DE FOOTBALL

5 marques **NIKE-PUMA-KAPPA-UMBRO-UHLSPORT**
avec les avantages suivants :

30% de remise sur les 5 catalogues

15% de remise sur la page « arbitre » du catalogue **NIKE**

10% de remise sur le catalogue **TREMBLAY** (matériel)

Les différents catalogues sont téléchargeables en version électronique ou consultables en version papier au siège du District

OFFRES TARIFAIRES VALABLES POUR TOUS LES CLUBS, LICENCIÉS ET ARBITRES

Prix et remises négociés et fixes

Commande à passer auprès de M. François GUENELON :

Téléphone : **03 25 78 44 06** Mail : **developpement@district-aube.fff.fr**

REMARQUES

Coordonnées :

ATOUTERRAIN
25 Allée du Cobalt
77 176 SAVIGNY LE TEMPLE

Responsable commercial : **Charles FEGHALI** Téléphone : **06 68 53 67 89**

Assistante commerciale : **Audrey OLIVEIRA** Téléphone : **01 60 02 08 10**

QUE DEVIENS-TU ?

Longue interview de Philippe Lisabaut qui a eu une belle carrière amateur



Meilleur buteur du Nordcap Grenoble, en 1993.

A quel âge vous êtes-vous intéressé au football ?

Je suis né le 1^{er} février 1965. J'ai frappé dans un ballon dès que j'ai su marcher. Jusqu'à mes 10 ans, j'ai vécu avec mes parents à Saint-André-les-Vergers, il y avait une cour avec un terrain de foot délimité par des espaces verts, c'était match tous les jours, notamment avec Olivier Lamontre, bien connu au sein du football aubois.

Dans quel club avez-vous commencé à jouer ?

Mes parents ayant déménagé à Mussy-sur-Seine, c'est dans le club local que j'ai fait mes premiers pas officiellement. C'était en 1976. J'ai très vite trouvé ma place au sein des jeunes footballeurs musséens. Le dimanche matin on jouait et l'après-midi on allait supporter les seniors quand ils évoluaient à domicile. Nos dirigeants, Guy Ferriot, Robert Parent, Ezio Cora, Robert Charité et Michel Salvador, étaient très attentionnés. Je leur dois beaucoup, car il était très difficile à l'époque de faire partie des sélections départementales quand on venait du fin fond du département. J'ai participé à l'Opération Guérin et j'ai intégré l'équipe de l'Aube minimes et ensuite cadets. C'est avec cette dernière que j'ai joué en Coupe Simard, compétition qui regroupait les équipes des Ardennes, de l'Aube, la Marne et la Haute-Marne.

Vous étiez bien parti ?

J'ai appris plus tard que plusieurs réunions avaient eu lieu entre mes dirigeants, mes parents et des recruteurs d'Auxerre,

Nancy, Metz, Paris... mais mon père, à juste titre à l'époque, plaçait les études en priorité par rapport au football. Les temps ont bien changé aujourd'hui, j'ai l'impression que les études sont protégées si on tente le chemin du football professionnel. L'apothéose de cette période fut la finale de la Coupe Ruffier, consolante de la Gambardella, la coupe de France juniors. La finale s'est déroulée au Stade Auguste-Delaune, en levée de rideau d'un match du Stade de Reims. Nous avons battu Sainte-Anne de Reims 7-0. Il y avait plus de 400 Musséens au stade, venus en cars ou en voitures... Que la nuit fut longue !



Vainqueur de la Coupe Ruffier avec Mussy, en 1982.

Et après ?

Débuts en seniors avec Mussy-sur-Seine avec qui j'ai évolué en 1^{ère} Division de District à 17 ans. Lionel Michelot et Serge Retegui, les deux entraîneurs, ont rapidement fait confiance aux jeunes tels Thierry Raffin, Franck Pompey, Philippe Colin... La cohabitation des générations fut un exemple, les résultats ne tardèrent pas avec la finale de la Coupe Libération-Champagne en 1983 remportée aux dépens de Sainte-Savine 7-1. L'année suivante, avec l'intégration d'autres jeunes de la coupe Ruffier, Franck David, Florent Bussy, Serge Meyer..., nous sommes montés en Promotion de Ligue et nous avons gagné la Coupe de l'Aube face à Pont-Sainte-Marie 2-1.

Avec ce déjà beau palmarès, vous avez du être approché par d'autres clubs de la région ?

J'ai 21 ans en 1986, les copains qui se dispersent, des études à Orléans... J'ai choisi cette période pour rejoindre Vendevre-sur-Barse qui me sollicitait déjà depuis plusieurs années, comme par exemple lorsque des dirigeants du club m'avaient invité à participer à un match amical contre les professionnels d'Auxerre avec Szarmack, Ferreri, Mazzolini... Malheureusement, le club aubois venait de perdre sa place en 4^{ième} Division Nationale et redescendait en Division d'Honneur.

Comment s'est passée la transition ?

J'ai retrouvé un club très familial dans lequel jouaient Laurent Graedel, Jean-Christophe Dubuisson, Jean-Philippe Hurteau, Stéphane Adam, Pascal Perrin, et bien d'autres, et des anciens comme Aledo, Parisot, Valle... L'alchimie étant assurée par un bon entraîneur, Patrick Veber, et par un bon Président, Jany Rota. A cette époque, nous étions les champions des tournois de sixte. Nous étions également des spécialistes de la Coupe de l'Aube. Lors de la finale de 1989 contre Brienne, au bout de 30 minutes, mon arcade sourcilière n'a pas résisté à un choc. On m'a emmené à l'hôpital me faire recoudre et Patrick Veber a laissé jouer l'équipe à 10 en attendant mon retour, car à cette époque un remplaçant ne pouvait pas être remplacé.

Je suis revenu à l'entame de la 2^{ème} période et on a gagné 5-0. L'année suivante, nous avons également remporté la finale face à la Vaudoise 5-2, j'ai eu la chance de logger à quatre reprises la balle au fond des filets. Pendant ces années, Guy Formici, Bernard Defferrez et Angel Masoni sont venus me solliciter, mais j'avais en priorité les études et le travail.



1989 : vainqueur de la finale de la Coupe de l'Aube avec l'US Vendeuvre.

Ensuite vous êtes parti à Grenoble. Pourquoi ?

Après l'obtention de mon diplôme d'ingénieur, j'ai décroché mon premier emploi dans une société de service à Grenoble. J'ai pris contact avec le club Norcap Grenoble qui évoluait en 3^{ème} Division Nationale et qui a accepté de me prendre. Malheureusement, le club n'a pas réussi à se maintenir et il est redescendu avant mon arrivée. L'un des leaders techniques était Didier Christophe, un ancien joueur de Monaco et de l'équipe de France. On s'entraînait tous les soirs, on traversait la France de Dijon à Ajaccio, j'étais le seul à avoir un emploi... Je me suis accroché, j'ai fini meilleur buteur de l'équipe avec 24 buts mais on a manqué la remontée en 3^{ème} Division d'un seul point... J'ai été opéré des ménisques pendant l'été. La saison suivante, j'ai encore terminé meilleur buteur avec 20 buts. L'équipe a été jusqu'en 32^{ème} de finale de la Coupe de France, mais elle a fini à 3 points du leader du championnat et a, une nouvelle fois, loupé la montée.

Votre retour à Vendeuvre était programmé ?

Après mon mariage avec Karine, la fille de Pierre Vivargent, ancien arbitre, nous avons commencé à programmer un retour dans l'Aube, des enfants, une maison, la famille... J'ai rejoint le Crédit Agricole de l'Aube et de la Haute Marne en janvier 1993 et retrouvé le club de Vendeuvre avec Patrick Veber, Laurent Graedel, Jérôme Guillot, Franck Baudemont, Adrien Maillard, Carlos Gomes, David Saintives, Jean-Pierre Hugo, Cédric Lamotte, Philippe Chevallier, Frédéric Raudin... Cette année-là, mon retour a permis au club de se maintenir en DH. Le club n'avait plus les joueurs et les moyens d'avant les années 90, mais il a réussi à se maintenir tant bien que mal dans cette catégorie régionale jusqu'en 2000. Nous avons également perdu une finale de Coupe de l'Aube. En 1997, j'ai quitté le Crédit Agricole pour rejoindre le Groupe SIMPA, une entreprise de 500 salariés dans laquelle je devais mettre en place l'ensemble du système d'information. Les années passaient, les copains s'éloignaient des stades les uns après les autres, l'envie de poursuivre devenait difficile. Pensant que j'allais arrêter ma carrière en 1999, Jany ROTA a même organisé mon jubilé, mais j'ai rechaussé les crampons encore une saison.

Après Vendeuvre, vous avez continué à jouer ?

Oui, aux Municipaux de Troyes, de 2000 à 2006. J'avais 35 ans et je pensais pouvoir apporter aux jeunes du club mon expérience. C'est ainsi que j'ai pu revoir les frères Blanchot que j'avais côtoyés sur les terrains plus jeunes. J'ai évolué dans ce

club en Division d'Honneur Régionale. Nous avons remporté deux finales de Coupe de l'Aube. Mais jouer les premiers rôles à 40 ans était de plus en plus compliqué pour moi.

Vous avez raccroché ?

Non, habitant à Saint-Parres-aux-Tertres j'ai souhaité continuer à me faire plaisir balle au pied avec le club local. A 41 ans, je pouvais encore tripoter le ballon au niveau district. Connaissant déjà le président Gilles Zanchy, j'ai rencontré Philippe Desquet et j'ai eu envie de faire un bout de chemin avec eux pour transmettre « mon football ». L'équipe a progressé, intégré des jeunes et est montée en Promotion de 1^{ère} Série. A 45 ans, j'arrivais encore à faire quelques petites différences, par la technique bien sûr, plus que par le Physique. En 2011, nous nous sommes hissés en finale de la coupe Libération-Champagne. Malheureusement, la veille de la rencontre je me suis blessé à l'entraînement et nous avons perdu. J'ai arrêté le football en juin 2012. Les mois suivants ont été très compliqués : kiné, ostéopathe... j'ai mis plus d'un an à me stabiliser. Avec du recul, je pense que j'ai trop tiré sur la corde...

Aujourd'hui, que devenez-vous sportivement parlant ?

J'ai toujours besoin d'une activité physique pour décompresser. Je pratique plusieurs sports en compagnie de mon épouse, comme la course à pied, le ski, le tennis de compétition... Nous croisons régulièrement des anciens footballeurs avec qui les trajectoires de balle passent bien, ça nous connaît...

Et professionnellement ?

Côté professionnel, le groupe SIMPA dans lequel je travaillais, a eu de gros déboires et a été placé en liquidation en octobre 2014, ainsi que sa filiale ESCAO. Avec mes cadres, nous avons repris cette dernière à la barre du Tribunal de Commerce et avons sauvé 70 emplois pendant que 430 salariés du groupe étaient invités à pointer à Pôle Emploi. Aujourd'hui, 2 ans après, notre effectif est de 90 salariés et je dirige l'entreprise avec un vrai plaisir et un moral de gagnant, comme dans le sport...



En 2002 avec les Municipaux de Troyes lors de la finale de la Coupe de l'Aube.

Un beau parcours en quelque sorte ?

Sans prétention aucune, je reconnais que la chance du côté sportif et professionnel m'a souri. Comme celle d'ailleurs du côté familial et je m'en réjouis. Je souhaite aux autres de pouvoir un jour connaître la même aubaine. Mais pour cela, il ne faut pas croire que ça tombe tout cuit. Au contraire, il faut travailler dur pour avoir un jour la satisfaction de vivre une telle aventure. Passer du short au costard-cravate, c'est bien, mais il ne faut surtout pas se couper du monde qui vous a tant apporté. C'est encore mieux.

L'équipe fanion du F.C. Saint-Mesmin



L'équipe est entraînée par Stéphane Saugy et évolue dans le championnat de Division d'Honneur.

Son équipe réserve

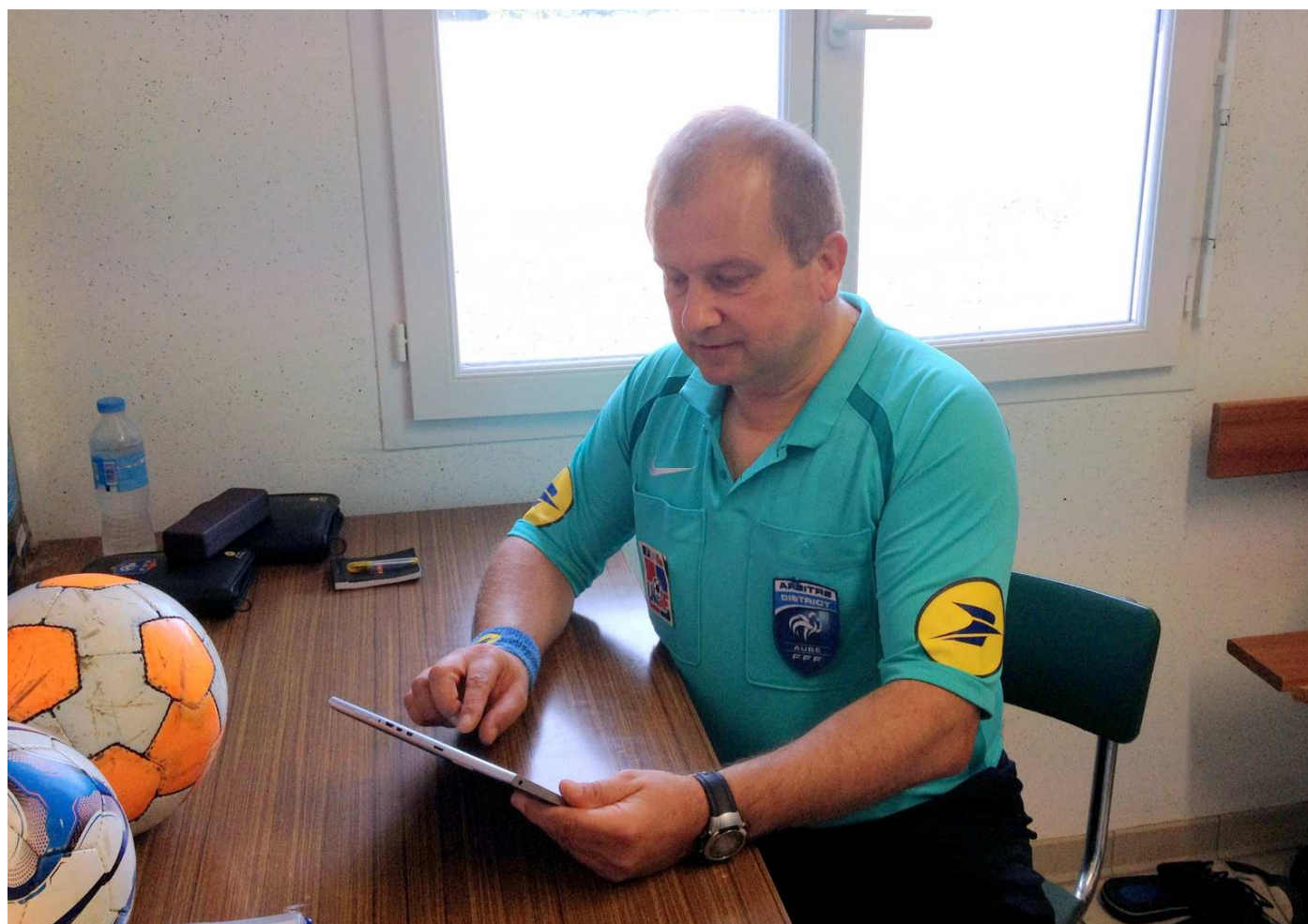


L'équipe réserve simate évolue en 1^{ère} Division de district. Elle est entraînée par Michaël Ferrari.

LA GALERIE DE NOS ARBITRES



De gauche à droite : David Mathurin, Emmanuel Julien, Thierry Anglade.



Thierry Raybaudi, arbitre et membre de la CDA (Commission départementale de l'arbitrage).

FORMATION

Les jeunes gardiens de but se perfectionnent



Les gardiens de but U13 Excellence et leurs formateurs.

Mercredi 26 octobre, un stage de gardien de but s'est déroulé au complexe Henri-Terré de Troyes sur un des terrains synthétiques. Organisé de main de maître par Aurélien Fritsch, responsable du centre de perfectionnement des gardiens de buts du District Aube de Football, aidé de Geoffrey Mayeur du Foyer Barséquanais, cette formation de base a été donnée aux jeunes portiers aubois U13 excellence. Durant 1h30, les jeunes « goals » ont appris à trouver des solutions pour corriger leurs principaux défauts.

STAGE

25 licenciés aubois en formation CFF1



Un stage qui permettra aux licenciés de bien s'occuper des équipes U9-U11.

Du 24 au 28 octobre s'est déroulé un stage d'éducateur au complexe Henri-Terré de Troyes (terrain synthétique) sous la houlette de Fabien Azil (CDFA), Louis-Philippe Duarte et Jérémy Houbeaut. Cette formation concernait 25 licenciés de clubs aubois dont une fille. Durant ces 4 jours, on y a appris à accueillir en sécurité les enfants de 7 à 8 ans (U9-U11), à animer et conduire des séances en cohérence avec les catégories concernées et à accompagner et diriger une équipe en compétition (plateaux). La photo a été prise avec les jeunes footballeurs du RCSC.

L'équipe 1 des Municipaux de Troyes



Les Municipaux de Troyes coachés par Patrice Blanchot évoluent cette saison en Promotion de Ligue.

L'A.S. Portugaise 1 de Nogent-sur-Seine



L'équipe 1 des Portugais de Nogent est dans le championnat de 1^{ère} Division de district.

FOOTBALL FÉMININ

Solène Wittmann a participé au stage national U15 espoirs à Clairefontaine



Solène, espoir du football féminin aubois.

Solène Wittmann évolue dans l'équipe U15 ligue des garçons du club des Municipaux de Troyes. Du 31 octobre au 2 novembre, elle a participé au stage national U15 espoirs féminins au Centre national de football à Clairefontaine. Le stage était encadré par Sandrine Soubeyrand, ancienne internationale, et Patrick Gonfalone, ancien joueur professionnel. Pour se qualifier, Solène a dû passer par une sélection rigoureuse à Grandvillars (Franche-Comté) où elle était en compagnie, entre autres, de Louann Joly du Stade de Reims. Les deux Champenoises tenteront donc leur chance pour éventuellement entrer au Pôle espoirs de Reims en avril 2017, en espérant ensuite intégrer le Pôle France féminin à l'INSEP (Institut national des sports, de l'expertise et de la performance) basé à Paris. A noter que les deux jeunes footballeuses étaient accompagnées de Jérôme Beaulande, conseiller technique régional. (Photo Jérôme Beaulande)

BRIENNE ADHÉSIFS
Panneaux, vitrines, enseignes,
véhicules, déco, événementiel...
Mail : adhesifs.presse.brienne@orange.fr
06 09 83 71 53
06 45 54 48 08
bp-adhesifs.fr
Maison de la Presse - 84, rue de l'École Militaire - 10500 BRIENNE LE CHATEAU
RCS Troyes B 392 105 987

AUBE MULTI SERVICES

Trophées et Coupes *
Médailles Commémoratives
Gravure Laser - Photogravure
Tampons - Cadeaux Personnalisables

* Catalogue gratuit de 150 pages sur simple demande.

Livraison gratuite sur toute la région

Centre Commercial Leclerc
"La Belle idée" Romilly sur Seine

Tel/Fax 03 25 21 71 65

e-mail: aubemultiservices10@wanadoo.fr

Miss Champagne-Ardenne et Miss Aube 2016 au match Estac-Valenciennes



Charlotte Patat, Miss Champagne-Ardenne, et Ludivine Henry, Miss Aube, figées sur le botté du journaliste.

Deux jolies filles sur un terrain de football ça se remarque. Surtout, en plus, si elles ont un « sourire de reine » et une plastique parfaite. Ce qui n'a pas été pour déplaire au rédacteur en chef de l'Est-éclair et Libération-Champagne, Jean-René Lore, au moment de donner le coup d'envoi symbolique d'Estac-Valenciennes. Ni à Grégory Régner, speaker officiel du club troyen.



**VENDREDI 2 DECEMBRE 2016
A 19H AU CENTRE SPORTIF
DE L'AUBE A TROYES**

www.toulokowitz.fr



Partenaire
du District
Aube de
Football

Toulokowitz

VOUS APPORTER LES MEILLEURES SOLUTIONS

PHOTOCOPIEURS MULTIFONCTIONS - INFORMATIQUE
FOURNITURES ET MOBILIER DE BUREAU - TELEPHONIE
ARCHIVAGE NUMERIQUE DE DOCUMENTS

ANIMATION AU STADE DE L'AUBE

Succès de la Fête du Football Amateur



Tous les clubs ambassadeurs de l'Estac ont été conviés pour participer à cette fête du ballon rond.



Les plus jeunes féminines de l'Estac.



Il ne fallait pas louper sa cible.



Le Foot tennis de table a été prisé.

Le 21 octobre, c'était jour de fête au Stade de l'Aube pour les amoureux du football. Pour la 12^{ème} édition, les organisateurs avaient mis les bouchées doubles afin que les jeunes et moins jeunes s'amuse autour du ballon rond. De nombreuses animations avaient pris place derrière la tribune Champagne. Tous les clubs ambassadeurs de l'Estac étaient conviés à cette réjouissance sportive. Ils ont pu ensuite assister au match Estac-Bourg-en-Bresse.

Cinq dirigeants du football aubois distingués par la préfète de l'Aube

La Médaille de la Jeunesse, des Sports et de l'Engagement Associatif est l'héritière de la Médaille d'Honneur de l'Education Physique, créée le 4 mai 1929 par le Président de la République, Gaston Doumergue.



Hamadi HAMMAMI



Michel Marcilly



Didier Cattiaux



Patrick Voyé

La médaille de la Jeunesse, des Sports et de l'Engagement associatif est la seule médaille républicaine et ministérielle récompensant le bénévolat et l'engagement associatif. Pour l'État, c'est une manière de saluer l'engagement des citoyens qui mettent à profit leur temps libre au service des autres dans un esprit de civisme. Mardi 8 novembre en soirée,

Isabelle Dilhac, préfète de l'Aube, a procédé à la remise de médailles à des bénévoles associatifs aubois. Parmi ceux-ci se trouvaient 5 dirigeants de clubs de football. C'est ainsi que Hamadi Hammani de l'Olympique de Montieramey et Michel Marcilly de l'ASVPO, par ailleurs membre de la commission des compétitions du District Aube de Foot-

ball, se sont vu attribuer la médaille d'argent. Didier Cattiaux, président de St-Etienne-sous-Barbuise, Patrick Voyé, président du F.C Vallant-Fontaine-les-Grès, vice-président délégué du District Aube de Football, et Jean-Michel Tavernne, vice-président du District. Félicitations aux heureux récipiendaires. (Photos Jean-Pierre Véron)

Trois anciens arbitres de l'élite présents au complexe sportif de l'Aube



De gauche à droite : Charly Monnier, Sébastien Paris, Michel Leloup.

Samedi 15 octobre dernier, lors de la rencontre Estac 2 - Sénart-Moissy comptant pour le championnat de CFA 2, groupe E, trois anciens arbitres de l'élite étaient présents au complexe sportif de l'Aube. Charly Monnier, ancien arbitre

assistant international et observateur, était venu superviser l'arbitre central Julien Garrigues. Sébastien Paris, un Audois, ancien arbitre assistant fédéral 2, était, quant à lui, convoqué pour observer l'assistant 1 de la rencontre,

Kossia Gnamey. Enfin, Michel Leloup, ancien arbitre de Division 1 et 2 professionnelles, accompagnait le « central », son jeune poulain. A votre avis, quel a été le sujet de conversation de ces trois anciens hommes en noir ?

The logo features a stylized 'CA' in teal and green, with a red diagonal bar. Below it, the text 'CHAMPAGNE BOURGOGNE' is written in large green letters, and 'BANQUE ET ASSURANCES' is written in teal and red letters at the bottom. The entire logo is set against a white background with green vertical bars on the sides.

CA
**CHAMPAGNE
BOURGOGNE**
BANQUE ET ASSURANCES

FEMME ET ARBITRAGE

Stéphanie Frappart a arbitré pour la première fois l'Estac au Stade de l'Aube



Lola Prénéta, 5 ans, joueuse au FC Nogentais, et Gabriel Taton, 5 ans aussi, licencié à l'Asofa, ont donné le coup d'envoi symbolique du match Estac-Bourg-en-Brest après le coup de sifflet de Stéphanie Frappart.

Ce vendredi 21 octobre, les supporters ont pu voir pour la première fois au Stade de l'Aube un match de Ligue 2 dirigé par une jeune femme : Stéphanie

Frappart. La jeune arbitre (33 ans) dépend de la Ligue de Paris-Ile-de-France. Elle est également arbitre internationale féminine. En août 2015,

Stéphanie Frappart avait arbitré le match amical Estac-Orléans au stade municipal de Nogent-sur-Seine.

Le sifflet a laissé la place au ballon durant deux jours



Les finalistes et les arbitres ont posé pour la photo souvenir avant de passer aux choses sérieuses.



Une équipe de filles était présente à ce tournoi.



De belles actions de jeu durant les deux jours.



La Champagne-Ardenne a terminé à la 4^{ème} place.



Les Auvergnats vainqueurs de Paris Ile de France.

La 8^{ème} édition du Challenge futsal Louis Tereygeol, du nom de celui qui créa l'Union Nationale des Arbitres de Football (UNAF) en 1967, a eu lieu au cosoc 2 et 3 de Troyes du 29 au 30 octobre. Plus de 250 jeunes arbitres, dont une équipe de filles, ont participé à cette manifestation sportive. Venu de toutes les régions de la métropole et de l'Outre-Mer (Mayotte et la Martinique),

ces passionnés du ballon rond et du sifflet se sont fait plaisir balle au pied dans la convivialité et le respect. Côté organisation, c'est la section régionale de Champagne-Ardenne qui était aux commandes avec à sa tête le président de la section auboise Vincent Guicheteau et Jean-Baptiste Guillaud de la section jeune. A noter la présence du président national Jean-Jacques Demarez. En

finale, ce sont les Auvergnats qui ont disposé de Paris Ile-de-France aux tirs au but (3-3 tab : 8-7) après un match époustoufflant. La Champagne-Ardenne, avec dans ses rangs 3 Aubois, a terminé à la 4^{ème} place. Les secouristes bénévoles de la Croix Blanche étaient présents sur le site durant ces deux jours.

SAVOIR SAUVER UNE VIE ? DEVENEZ SECOURISTE ACTIF



Dispositifs Prévisionnels de Secours

Manifestations sportives, culturelles, ...

Formations de secourisme

Grand public, secouriste actif, pédagogie, ...

Soutien des populations sinistrées

Incendies, inondations, catastrophes, ...



"SERVIR"

Secouristes Français
CROIX BLANCHE

www.croixblanche.org

Association de loi 1901 reconnue d'utilité publique
Association agréée de Sécurité Civile



COMITÉ DÉPARTEMENTAL DES SECOURISTES FRANÇAIS

2 DI rue de Chesterfield 10000 Troyes. Tél : 03.25.46.07.31 ou 07.86.96.73.68. Mail : croix.blanche.aube@neuf.fr